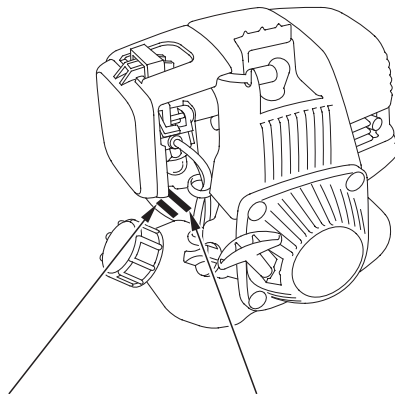


HONDA

GX22 · GX31



TIPO DI MOTORE

NUMERO DI SERIE

MANUALE DELL'UTENTE

39ZM3603
00X39-ZM3-6030



HONDA EUROPE N.V.(EEC)
www.honda-engines-eu.com

Vi ringraziamo per aver acquistato questo motore Honda.

Questo manuale riguarda il funzionamento e la manutenzione dei motori:
GX22 · GX31

Tutte le informazioni date in questo manuale sono le più recenti disponibili al momento della stampa.

La Honda Motor Co., Ltd si riserva il diritto di portare cambiamenti in qualsiasi momento, senza preavviso e senza incorrere per questo in alcun obbligo.

Nessuna parte della presente pubblicazione può venire riprodotta senza permesso scritto.

Questo manuale deve venire considerato parte integrante del motore e deve accompagnarlo in caso di rivendita.

Fare particolarmente attenzione a paragrafi preceduti dalle seguenti parole:

▲ATTENZIONE Indica la grande probabilità di ferite gravi o morte nel caso le istruzioni non vengano seguite.

AVVERTENZA Indica la probabilità di ferite o danni al motore nel caso le istruzioni non vengano seguite.

NOTA Indica la possibilità di danni alla macchina o a proprietà nel caso le istruzioni non vengano seguite.

NOTA: Dà informazioni utili.

Se si avessero problemi o domande, rivolgersi ad un concessionario autorizzato Honda.

▲ATTENZIONE
Questo motore Honda è disegnato per funzionare in modo sicuro ed affidabile solo se usato secondo le istruzioni date. Prima di usare il motore, leggere e capire il manuale dell'utente. Non facendolo potreste causare ferite a persone o danni al motore stesso.

1 NORME DI SICUREZZA

⚠ATTENZIONE

Per assicurarsi un funzionamento sicuro –



• I motori Honda sono disegnati per operare in modo sicuro ed affidabile se usati secondo le istruzioni del fabbricante. Prima di usarli, leggerne e capirne bene il manuale dell'utente. Non facendolo si rischiano danni a persone ed impianti.

- Non mettere in moto il motore prima del montaggio su una macchina. L'affidabilità e la sicurezza d'uso sono state calcolate solo per montaggio su macchina. Prima di far funzionare il motore, leggere e comprendere il presente Manuale d'Istruzioni e il Manuale d'Istruzioni fornito insieme alla macchina.
- Controllare il motore prima di ogni uso (e leggere in proposito pagina 5). In questo modo si può prevenire un incidente o danni al motore.
- Per evitare rischi di incendio e provvedere per un'adeguata ventilazione, durante il funzionamento tenere il motore ad almeno 1 metro da edifici e altre attrezzature. Non collocare oggetti infiammabili vicino al motore.
- Tenere bambini ed animali lontani dal motore acceso, dato che esso si scalda e può causare ustioni e ferite, sia direttamente che attraverso le macchine che viene usato per muovere.
- Imparare come spegnere il motore rapidamente e ad usare tutti i comandi. Non affidare mai il motore a persone che non dispongano di adeguata preparazione.
- Mentre il motore è acceso, non avvicinarvi oggetti infiammabili, ad esempio benzina, fiammiferi, ecc.
- Rifornire il motore di carburante in un'area ben ventilata e da fermo. La benzina è altamente infiammabile e può anche esplodere.
- Non riempire troppo il serbatoio del carburante. Nel collo del serbatoio non ci deve essere carburante.
Controllare che il tappo sia ben chiuso.
- Se si versa del carburante, pulirlo bene e permettere ai vapori di dissiparsi prima di accendere il motore.
- Non fumare e non portare fiamme non protette nel luogo dove il motore viene rifornito di carburante o la benzina viene conservata.

Norme di sicurezza

ATTENZIONE

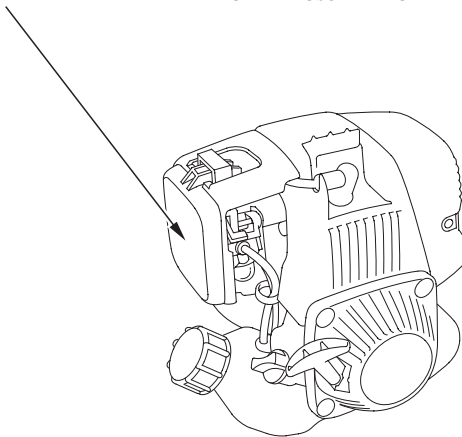
Per assicurarsi un funzionamento sicuro –

- I gas di scarico contengono monossido di carbonio, gas velenosissimo, inodore ed incolore. Evitarne l'inalazione. Non far girare il motore in un garage chiuso o in una stanza senza finestre.
- Non posare alcun oggetto sul motore, dato che ciò può causare incidenti.
- Il motore tipo verticale è dotato di un parascintille. Mentre per il motore tipo orizzontale, il parascintille è disponibile come pezzo opzionale. In alcuni paesi è illegale usare un motore che non possieda un arresta scintille. Prima di mettere in uso il motore, controllare le leggi in vigore in proposito.
- Nel corso del lavoro, la marmitta si surriscalda e si raffredda poi gradualmente. Non toccarla quando è calda. Per evitare gravi ustioni e incendi, prima di trasportarlo o immagazzinarlo lasciare che il motore si raffreddi.

POSTO DI INDICAZIONE PER LA SICUREZZA

Questa indicazione avvisa di pericoli potenziali che possono essere causa di gravi infortuni. Leggere molto attentamente.

LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE DI USO E MANUTENZIONE PRIMA DELL'USO.



2 CONTROLLI PRIMA DELL'USO

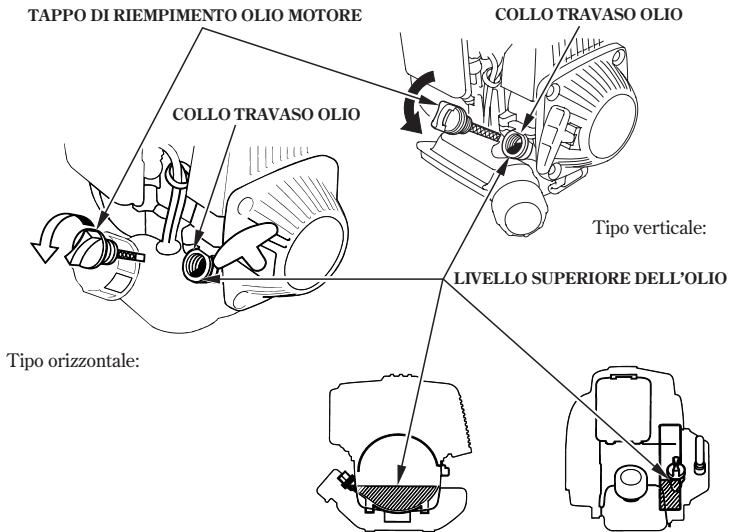
1. Livello olio motore

AVVERTENZA

- **Facendo girare il motore con olio insufficiente lo si può danneggiare gravemente.**
- **Controllare il livello dell'olio a motore spento ed installato in un luogo in piano.**

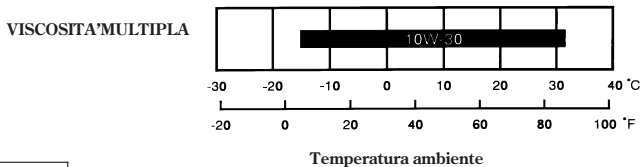
1. Collocare il motore con la parte del serbatoio del carburante rivolte verso il basso, e in orizzontale su una superficie in piano.
2. Rimuovere il tappo dell'olio e controllare il livello dell'olio: deve raggiungere la parte alta del bocchettone dell'olio.
3. Se il livello dell'olio è basso, aggiungerne sino alla sommità del serbatoio dell'olio di olio del tipo raccomandato.

Ogni 10 ore, controllare il livello dell'olio motore e, se il motore viene fatto funzionare continuamente per più di 10 ore, rifornire l'olio fino a raggiungere la parte alta del bocchettone dell'olio.



Usare olio Honda a 4 tempi, o uno equivalente di qualità premium, altamente detergente, certificato per soddisfare o superare i requisiti dei fabbricanti d'automobili degli Stati Uniti secondo la classificazione di servizio SG, SF. La classificazione di servizio SG, SF degli oli viene indicata sulla lattina.

L'olio SAE 10W-30 viene raccomandato per l'uso in generale a tutte le temperature.



AVVERTENZA

Usando olio non detergente o per motori a 2 tempi si può abbreviare la durata del motore.

2. Filtro aria

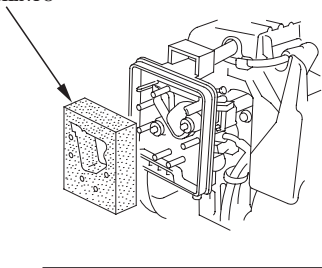
AVVERTENZA

Non far mai girare il motore senza filtro dell'aria. Il motore subirebbe sicuramente danni.

Controllare se il filtro è sporco o l'elemento è danneggiato (pag. 18).

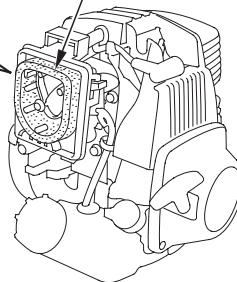
Tipo verticale:

ELEMENTO



Tipo orizzontale:

ELEMENTO



3. Carburante

Usare benzina per automobili (non o poco piombata, così da minimizzare i depositi nella camera di scoppio).

Non usare mai miscele di carburante ed olio o carburante sporco. Evitare di far penetrare sporco, sabbia o acqua nel serbatoio del carburante.

ATTENZIONE

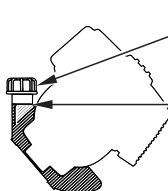
- La benzina è altamente infiammabile e può anche esplodere.
- Rifornire il motore di carburante in un'area ben ventilata e da fermo. Non fumare e non avvicinare fiamme non protette o scintille al motore nel corso del rifornimento o alla zona dove viene conservata la benzina.
- Non riempire fino a far traboccare il serbatoio del combustibile (non deve esserci combustibile nel collo del bocchettone di riempimento). Completato il rifornimento, accertarsi che il tappo del serbatoio sia correttamente e saldamente chiuso.
- Fare attenzione a non versare carburante nel corso del rifornimento. Esso si potrebbe altrimenti incendiare. Se viene versata benzina, asciugarla completamente prima di accendere il motore.
- Evitare il contatto ripetuto o prolungato della benzina con la pelle e non respirarne in vapori.

Capacità serbatoio carburante a portata di bambini.

GX22... 0,45 l per i tipi orizzontali
0,60 l per i tipi verticali

GX31... 0,65 l per i tipi orizzontali
0,60 l per i tipi verticali

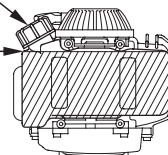
Tipo orizzontale:



TAPPO SERBATOIO CARBURANTE

LIVELLO SUPERIORE DEL CARBURANTE

Tipo verticale:



BENZINE CONTENENTI ALCOOL

Se si decidesse di fare uso di benzina contenente alcool, controllare che abbia un numero di ottani almeno pari a quello raccomandato dalla Honda. Esistono due tipi di benzina contenente alcool, uno contenente etanolo e l'altro contenente metanolo. Non usare benzina contenente più del 10% di etanolo. Non usare benzina contenente metanolo (alcool metilico o di legno) che non contenga anche inibitori della corrosione. Non usare in ogni caso benzine contenenti più del 5% alcool metilico.

NOTA:

- La garanzia non copre i danni al sistema di alimentazione del carburante o i problemi legati alle prestazioni del motore che derivino dall'uso di carburanti contenenti alcool. La Honda non può approvare l'uso di carburanti contenenti metanolo, dato che la loro utilizzabilità è ancora incerta.
- Prima di acquistare del combustibile da un distributore sconosciuto, farsi dire se il combustibile contiene alcool, se così fosse, accertare tipo e percentuale di alcool usato. Se si notano sintomi di funzionamento anomalo durante l'uso di benzina contenente alcool, o che si suppone contenga alcool, passare ad usare benzina di cui si è certi che non contiene alcool.

4. Riavvitamento di bulloni e dadi

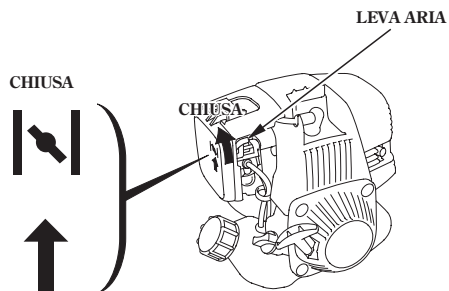
Controllare se ci sono bulloni o dadi allentati. Se necessario, serrare correttamente e saldamente bulloni e dadi.

3 AVVIAMENTO DEL MOTORE

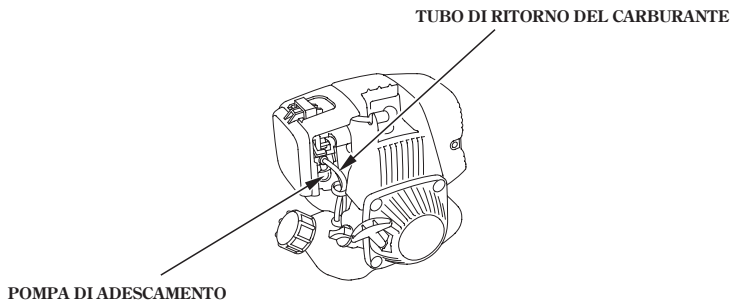
1. Girare la chiavetta di accensione in posizione di accensione (ON).
2. Portare la leva dell'aria in posizione CLOSE.

NOTA:

Non usare la leva dell'aria se il motore è caldo e la temperatura dell'aria sufficientemente alta.



3. Premere molte volte la pompa di adescamento fino a che si nota che c'è un flusso di carburante nel tubo di ritorno del carburante.



4. Tirare la corda di avviamento sino a che non si avverte una certa resistenza, quindi tirare con forza.

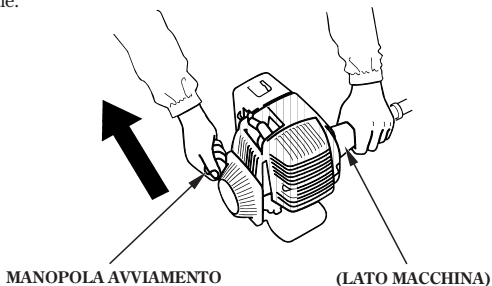
AVVERTENZA

Non permettere alla manopola della corda di ritornare con forza e battere contro il motore. Riportarla lentamente in posizione così da evitare danni all'avviamento.

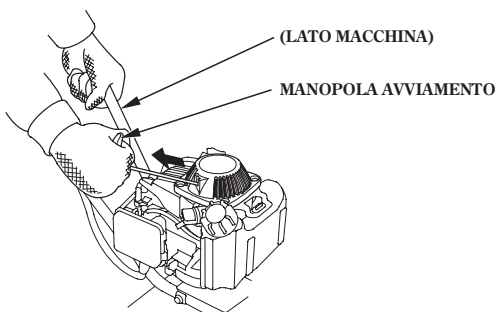
NOTA:

Tirare sempre di scatto la maniglia del motorino di avviamento. Se non viene tirata di scatto, tra gli elettrodi della candela non passano scintille e il motore non si mette in moto.

Tipo orizzontale:



Tipo verticale:



- **Uso del motore in montagna**

Ad una certa altezza, la miscela standard di aria e benzina del carburatore sarà troppo ricca. Le prestazioni del motore diminuiranno ed il consumo del motore aumenterà.

Il rendimento del motore in località molto alte può essere migliorato modificando opportunamente il carburatore. Se si usa sempre il motore ad altitudini oltre i 1.500 m, far fare eseguire le modifiche descritte da un concessionario Honda.

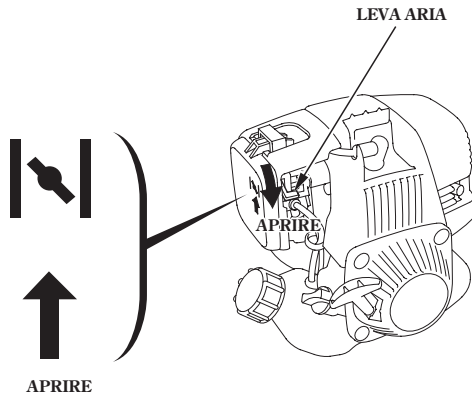
Anche con un'eiezione appropriata dal carburatore, la potenza del motore cala di circa il 3,5% per ogni 300 m di aumento in altitudine. L'effetto dell'altitudine sulla potenza sarà maggiore se non si apporta alcuna modifica al carburatore.

AVVERTENZA

L'uso del motore ad altitudini inferiori a quelle per cui il carburatore è stato modificato può risultare in prestazioni inferiori, surriscaldamento e danni seri al motore causati dalla miscela, divenuta troppo magra, di aria e benzina.

4 USO

1. Spostare gradualmente la leva dell'aria sulla posizione di apertura (OPEN). Far riscaldare il motore fino a sentirlo girare in modo normale.



2. Posizionare la leva di controllo dell'acceleratore in modo da ottenere il numero di giri desiderato (lato macchina).

Se il motore non parte facilmente:

In alcuni casi, riavviare il motore può essere difficile perché la miscela nella camera di scoppio è troppo ricca. In tal caso, eseguire le procedure da 1 a 4 che seguono ed espellerla.

1. Portare l'interruttore di innesto del motore presente su di un lato della macchina sulla posizione OFF.
2. Portare la leva dell'aria sulla posizione OPEN.
3. Tenere la valvola di controllo della leva dell'acceleratore presente su di un lato della macchina sulla posizione HIGH.
4. Tirare la manopola di innesto da 3 a 5 volte.

AVVERTENZA

Portare sempre l'interruttore di innesto sulla posizione OFF.

Se questa operazione viene eseguita con l'interruttore di innesto del motore sulla posizione ON, la macchina può iniziare a muoversi, con la possibilità di infortuni.

- Avviare il motore consultando la sezione "AVVIAMENTO DEL MOTORE" di questo manuale.
- Avviare il motore con la leva dell'aria nella posizione OPEN.

5 ARRESTO DEL MOTORE

Per fermare il motore in una condizione di emergenza, girare la chiavetta di accensione sulla posizione di spegnimento (OFF) (lato macchina). In condizioni normali, usare la seguente procedura:

1. Spostare la manetta di comando del gas in posizione minima (LOW) (lato macchina).
2. Girare la chiavetta di accensione sulla posizione di spegnimento (OFF) (lato macchina).

6 MANUTENZIONE

⚠ATTENZIONE

- Prima di assistere il motore, spegnerlo.
- Per evitare la partenza accidentale del motore, spegnerlo e scollegare il coppuccio delle candele.
- Gli interventi di assistenza tecnica al motore devono essere eseguiti da un concessionario Honda autorizzato, a meno che il proprietario sia in possesso dei giusti attrezzi, dei dati per l'assistenza tecnica e si senta qualificato come meccanico.

AVVERTENZA

Usare solo pezzi di ricambio Honda o loro equivalenti. L'uso di pezzi di ricambio non di qualità equivalente può danneggiare seriamente il motore.

Inspezioni e regolazioni periodiche del motore Honda sono essenziali se si desidera mantenere un alto livello di prestazioni. Anche la manutenzione regolare assicura una lunga durata del prodotto. Gli intervalli di manutenzione prescritti e il tipo di manutenzione da eseguire sono descritti nella tabella riportata di seguito.

Programma di manutenzione

INTERVALLO DI ASSISTENZA PERIODICA		Ad ogni uso	Primo mese o 10 ore	Ogni 3 mesi o 25 ore	Ogni 6 mesi o 50 ore	Ogni anno o 100 ore	Ogni due anni o ogni 300 ore
Eseguita agli intervalli o al numero di ore di funzionamento indicati, a seconda di quale scadenza si presenta per prima.							
VOCE							
Olio motore	Controllare	○					
	Cambio		○		○		
Filtro aria	Controllare	○					
	Pulire			○ (1)			
Tutti i bulloni e dadi	Controllare (Riavvitare se necessario)	○					
Alette di raffreddamento del motore	Controllare				○		
Candela	Pulire – Regolazione					○	
Candela	Sostituire						○
Pulitura del	Pulire					○	
Gioco valvole	Controllare – Regolazione	Ogni 2 anni o 200 ore (2)					
Camera di combustione	Pulire						○ (2)
Ganasce della frizione	Controllare				○ (2)		
Regime di minimo	Controllare – Regolazione					○ (2)	
Filtro del serbatoio del carburante	Controllare					○	
Serbatoio del carburante	Pulire					○	
Tubazioni carburante	Controllare (e sostituire se necessario)	Ogni due anni (2)					

NOTA:

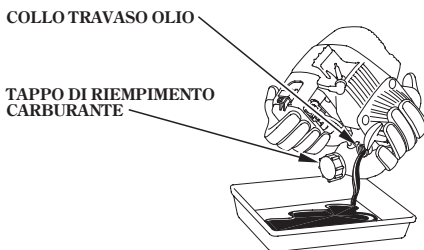
- (1).Assistere più di frequente in aree polverose.
- (2).Questi elementi devono venire assistiti da personale tecnico autorizzato Honda, a meno che l'utente non ritenga di possedere le attrezzature e le cognizioni tecniche necessarie. Consultare in proposito il manuale di officina Honda.
- (3).Para uso comercial, anote las horas de operación para determinar los intervalos de mantenimiento apropiado.

1. Cambio dell'olio

Per assicurarsi una completa fuoriuscita dell'olio, scaricarlo a motore caldo.

1. Controllare che il tappo del carburante sia ben avvitato.
2. Rimuovere il tappo dell'olio e scaricare l'olio nel recipiente per olio inclinando il motore verso il bocchettone dell'olio.
3. Rifornire con olio raccomandato (vedere a pagina 6) e controllare il livello dell'olio (vedere a pagina 5).
4. Reinstallare il tappo di rabbocco.

CAPACITA'OLIO MOTORE: 0,10 ℓ



Was uw handen met water en zeep nadat uw handen met gebruikte olie in contact zijn geweest.

NOTA:

Disfarsi dell'olio motore usato rispettando l'ambiente. Si consiglia di portarlo in un recipiente a tenuta ad una stazione di servizio locale per il riciclaggio. Non gettarlo nei rifiuti, nello scarico o sotterrarlo.

2. Assistenza del filtro dell'aria

Se il filtro dell'aria è sporco, riduce il flusso di aria che giunge al carburatore. Per evitare che il carburatore si guasti, assistere regolarmente il filtro dell'aria. Assisterlo ancora più di frequente se si usa il motore in aree molto polverose.

ATTENZIONE

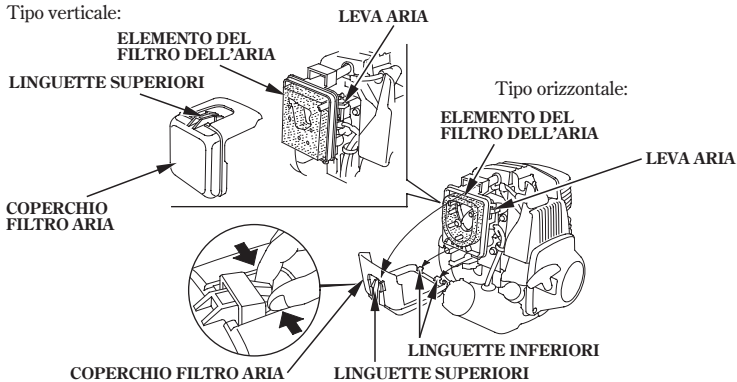
Non pulire mai il filtro dell'aria con benzina o solventi molto infiammabili. Ciò potrebbe causare esplosioni o incendi.

AVVERTENZA

Non far mai girare il motore senza filtro dell'aria. Il motore subirebbe sicuramente danni.

1. Spostare la leva dell'aria sulla posizione di chiusura (CLOSED) (all'insù).
2. Rimuovere il coperchio del filtro dell'aria sganciando la linguetta che si trova sul coperchio del filtro dell'aria e le sue due linguette.
3. Lavarlo in un solvente non o poco infiammabile, lasciandolo poi asciugare bene.
4. Imbeverlo di olio motore pulito l'elemento, strizzandolo per fare uscire l'olio in eccesso.
5. Reinstallare l'elemento del filtro dell'aria.
6. Reinstallare il coperchio del filtro dell'aria inserendo le linguette inferiori, dopodiché inserire la linguetta superiore.

Tipo verticale:



3. Assistenza candela

Candele raccomandate:

CR5HSB (NGK)

U16FSR-UB (DENSO)

AVVERTENZA

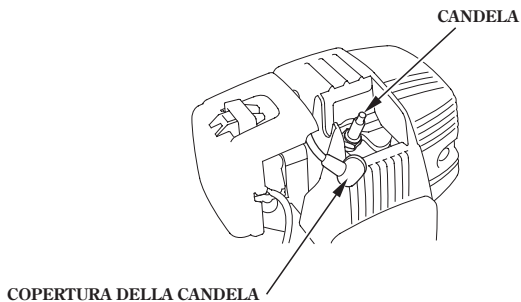
Non usare mai una candela di gamma termica inadatta.

Perché il motore funzioni bene, la candela deve essere pulita ed avere gli elettrodi alla distanza giusta.

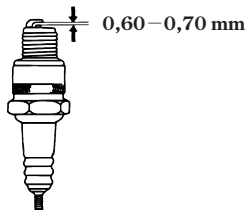
1. Togliere il cappuccio della candela ed usare una chiave per candele delle dimensioni giuste per togliere la candela.

ATTENZIONE

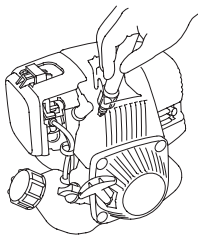
Se il motore è stato acceso, la marmitta è molto calda. Fare attenzione a non ustionarsi.



2. Controllare visivamente che la candela non sia consumata e che l'isolatore non sia scheggiato o danneggiato, gettandola in caso positivo. Pulirla infine con una spazzola d'acciaio.
3. Misurare con uno spessimetro l'intervallo degli elettrodi della candela, correggendolo se necessario piegando l'elettrodo laterale.
L'intervallo deve essere:
0,60–0,70 mm



4. Controllare che la ranella della candela sia in buone condizioni e che avvitare la candela a mano in modo di evitare da danneggiarne la filettatura.
5. Una volta che la candela si posa sulla sua base, stringerla con una chiave per candele in modo che comprima la ranella.



NOTA:

Quando si installa la candela nuova, stringerla di 1/2 giro dopo che si è posata in modo da comprimere la ranella. Quando si reinstalla una candela usata, stringerla di 1/8–1/4 di giro sino a che non si è posata in modo da comprimere la ranella.

AVVERTENZA

La candela deve sempre venire ben stretta. Una candela non ben stretta può surriscaldarsi e danneggiare il motore.

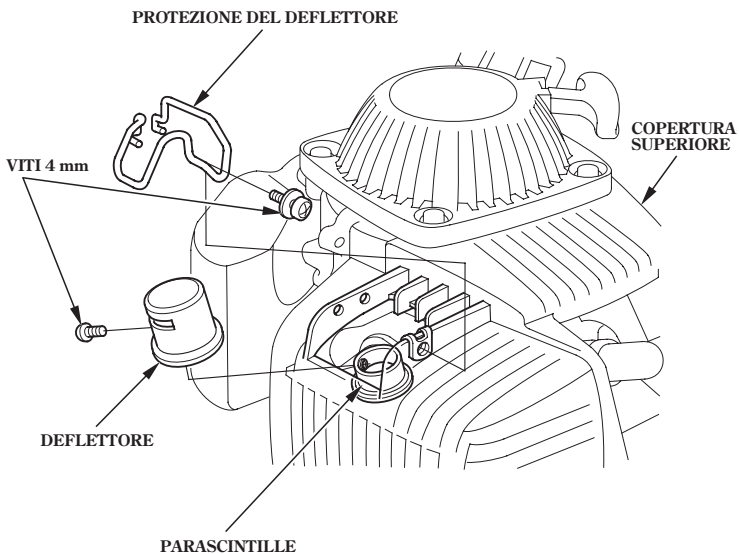
4. Manutenzione del parascintille (per motori di tipo verticale)

ATTENZIONE

Se il motore è stato acceso, la marmitta è molto calda. Fare attenzione a non ustionarsi.

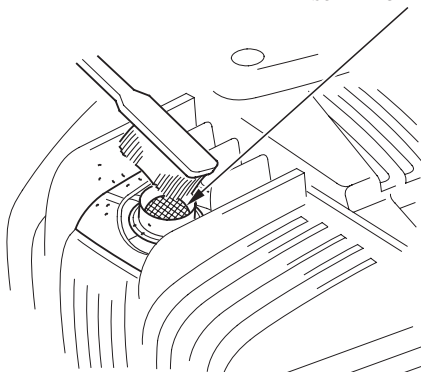
Affinché le prestazioni rimangano quelle designate, il parascintille deve essere revisionato ogni 100 ore.

1. Rimuovere l'unica vite da 4 mm dalla protezione del deflettore per rimuovere la protezione del deflettore dalla copertura superiore del motore.
2. Rimuovere l'unica vite da 4 mm dal deflettore per rimuovere il deflettore dal parascintille.



3. Con una spazzola rimuovere i depositi di carbone dallo schermo del parascintille. Fare attenzione a non danneggiare lo schermo.
Il parascintille non deve essere spaccato o bucato. Se è danneggiato o eccessivamente incrostato, richiedere un intervento di assistenza tecnica da parte del concessionario Honda.

SCHERMO DEL PARASCINTILLE

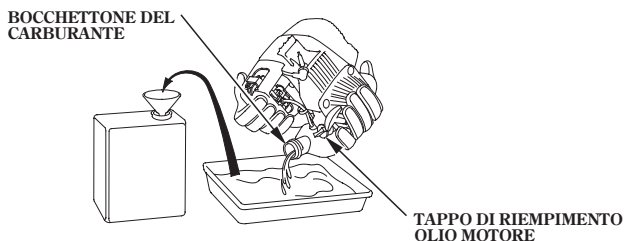


5. Manutenzione del filtro del carburante

ATTENZIONE

La benzina è altamente infiammabile e può anche esplodere. Non fumare e non avvicinare fiamme non protette o scintille al motore.

1. Controllare che il tappo dell'olio motore sia avvitato a fondo.
2. Rimuovere il tappo dell'olio e scaricare l'olio nel recipiente inclinando il motore verso il bocchettone dell'olio.



3. Utilizzando il filo meccanico, tirar fuori gentilmente il filtro del carburante dal bocchettone del carburante.
4. Controllare se il filtro del carburante è sporco. Se il filtro del carburante è sporco, lavarlo con cura con solvente non infiammabile o ad alto punto di infiammabilità. Se il filtro del carburante è molto sporco, sostituirlo.



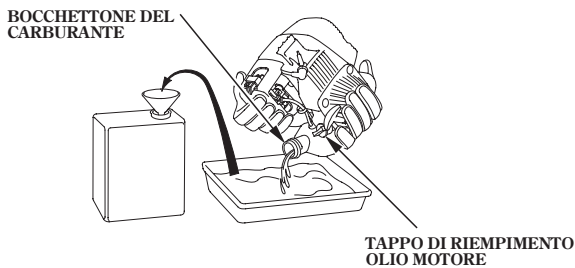
5. Rimettere il filtro del carburante nel serbatoio del carburante e serrare saldamente il tappo del carburante.

6. Pulizia del serbatoio del carburante

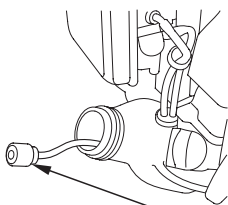
⚠ATTENZIONE

La benzina è altamente infiammabile e può anche esplodere. Non fumare e non avvicinare fiamme non protette o scintille al motore.

1. Controllare che il tappo dell'olio motore sia avvitato a fondo.
2. Rimuovere il tappo dell'olio e scaricare l'olio nel recipiente inclinando il motore verso il bocchettone dell'olio.

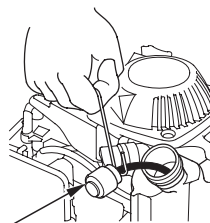


3. Utilizzando il filo meccanico, tirar fuori gentilmente il filtro del carburante dal bocchettone del carburante.
4. Rimuovere l'acqua e lo sporco presenti nel serbatoio del carburante sciacquando l'interno del serbatoio con solvente non infiammabile o ad alto punto di infiammabilità.



Tipo orizzontale:

FILTRO DEL COMBUSTIBILE

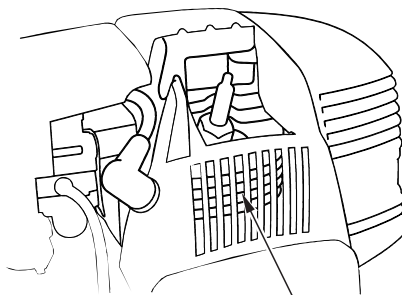


Tipo verticale:

5. Rimettere il filtro del carburante nel serbatoio del carburante e serrare saldamente il tappo del carburante.

7. Manutenzione delle alette di raffreddamento

Controllo a vista delle alette di raffreddamento, attraverso il coperchio. In caso di depositi di foglie, fango ed erba secca richiedere un intervento di pulizia ad un rivenditore di macchine a motore Honda.



ALETTA DI RAFFREDDAMENTO
(all'interno della copertura)

7 TRASPORTO E RIMESSAGGIO

⚠ATTENZIONE

Quando si trasporta il motore, chiudere il rubinetto del carburante per evitare perdite di carburante. Il vapore di carburante o il carburante versato sono infiammabili.

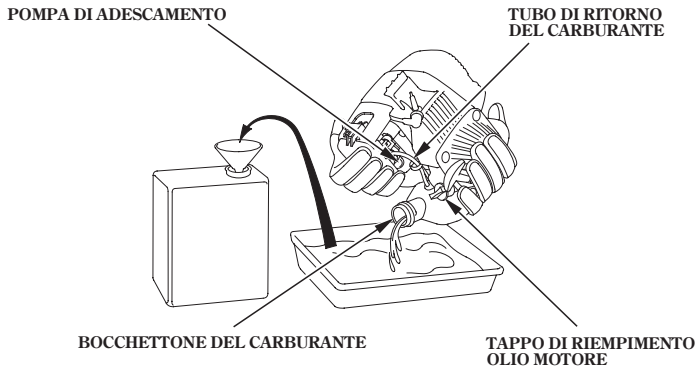
Prima di un prolungato rimessaggio del motore:

1. Controllare che la rimessa sia asciutta e pulita.
2. Scaricare il carburante...

⚠ATTENZIONE

La benzina è altamente infiammabile e può anche esplodere. Non fumare e non avvicinare fiamme non protette o scintille al motore.

- a. Controllare che il tappo dell'olio motore sia avvitato a fondo.
- b. Rimuovere il tappo dell'olio e scaricare l'olio nel recipiente inclinando il motore verso il bocchettone dell'olio.



- c. Premere molte volte la pompa di adescamento fino a che tutto il carburante rimasto nel tubo di ritorno del carburante ritorni nel serbatoio del carburante.
- d. Inclinare il motore verso il bocchettone del carburante per scaricare nel recipiente il carburante rimasto nel serbatoio.
- e. Dopo aver scaricato tutto il carburante, serrare saldamente il tappo del carburante.

3. Cambiare l'olio motore consultando (pagina 17).
4. Pulire il filtro dell'aria (pagina 18).
5. Togliere la candela e versare un cucchiaino di olio motore pulito nel cilindro.
6. Girare a mano il motore fino a che l'olio sia uniformemente distribuito, quindi reinstallare la candela.
Tirare lentamente la corda del motorino d'avviamento fino a che si sente resistenza.
7. Coprire il motore per proteggerlo dalla polvere.

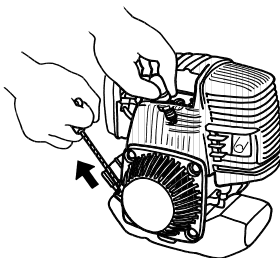
8 DIAGNOSTICA

Se il motore non parte:

1. La chiavetta di accensione del motore è in posizione di accensione (ON) (lato macchina)?
2. Il serbatoio contiene carburante?
3. La benzina arriva al carburatore?

Per controllare, premere diverse volte la pompa di adescamento.

4. La candela produce una scintilla?
 - a. Togliere il cappuccio della candela. Pulire la base della candela da sporco e quindi togliere la candela.
 - b. Installare la candela nel cappuccio.
 - c. Girare la chiavetta di accensione del motore in posizione di accensione (ON) (lato macchina).
 - d. Mettere a massa l'elettrodo laterale sull'aletta di raffreddamento sotto il foro della candela e tirare l'avviatore autoavvolgente per controllare se scoccano le scintille fra gli elettrodi.



- e. Se no, sostituire la candela.

Se sì, reinstallare la candela e provare ad avviare il motore secondo le istruzioni.

5. Se il motore però non parte, portarlo da personale tecnico autorizzato Honda.

9 DATI TECNICI

Dimensioni

Modello	GX22		GX31	
Tipo	Orizzontale	Verticale	Orizzontale	Verticale
Codice descrizione macchina	GCAF		GCAG	
Lunghezza	210 mm			
Larghezza	251 mm	230 mm	251 mm	230 mm
Altezza	249 mm		250 mm	
Peso a secco	3,3 kg		3,4 kg	

Motore

Tipo motore	4 tempi, valvole in testa, un cilindro			
Cilindrata	22 cm ³		31 cm ³	
Alesaggio e corsa	33 x 26 mm		39 x 26 mm	
Energia erogata	0,74 kW (1,0 PS)/ 7.000 min ⁻¹ (giri/min)		1,10 kW (1,5 PS)/ 7.000 min ⁻¹ (giri/min)	
Coppia massima	1,09 N·m (0,11 kgf·m)/ 4.500 min ⁻¹ (giri/min)		1,64 N·m (0,17 kgf·m)/ 4.500 min ⁻¹ (giri/min)	
Max. rotazione senza carico.	10.000 giri/min.	8.500 giri/min.	10.000 giri/min.	8.500 giri/min.
Consumo carburante	340 g/kWh (250 g/PSh)			
Sistema di raffreddamento	Ad aria forzata			
Sistema accensione	Magnetite a transistor			
Rotazione albero PTO	Antioraria			

NOTA:

I dati tecnici sono soggetti a variazioni a seconda del tipo di motore e a modifiche senza preavviso.

NOTA

Head office :

HONDA EUROPE N.V.

European Engine Center
Langerbruggestraat 104, B-9000 GENT

TEL. +32(0)9 250 12 11

FAX +32(0)9 250 14 24

VAT: BE 418.250.835 - HRG 125.024

Fortis Bank : BE33 2900 0170 0046

BIC GEBABEBB

www.honda-engines-eu.com

Selling agent in Italy :

HONDA ENGINES

Honda Logistic Centre Italy
S.P.A.

Via Strà 153

I - 37030 Colognola ai Colli

TEL. +39 04 56 17 33 41

FAX +39 04 56 15 12 70